



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 December 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Девятнадцатая сессия
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по Универсальному периодическому обзору*

Свазиленд

* Приложение к настоящему документу распространяется в полученном виде.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–4	3
I. Резюме процесса обзора	5–75	3
А. Представление государства – объекта обзора.....	5–21	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора.....	22–75	6
II. Выводы и/или рекомендации	76–79	15
Приложение		
Состав делегации		26

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою двенадцатую сессию 3–14 октября 2011 года. Обзор по Свазиленду состоялся на 4-м заседании 4 октября 2011 года. Делегацию Свазиленда возглавлял исполняющий обязанности Министра юстиции и конституционных дел Мгвагва Гамедзе. На своем 8-м заседании, состоявшемся 6 октября 2011 года, Рабочая группа приняла настоящий доклад по Свазиленду.
2. 20 июня 2011 года для содействия проведению обзора по Свазиленду Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") в составе представителей следующих стран: Венгрии, Камеруна и Швейцарии.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора по Свазиленду были изданы следующие документы:
 - а) национальный доклад и письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/12/SWZ/1);
 - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/12/SWZ/2 и Corr.1);
 - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/12/SWZ/3).
4. Через "тройку" Свазиленду был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Швейцарией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Нидерландами. С этими вопросами можно ознакомиться на странице универсального периодического обзора (УПО) в экстранете.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Свазиленд сообщил, что его национальный доклад Совету по правам человека был подготовлен межминистерским комитетом по УПО. В состав этого Комитета вошли представители Комиссии по правам человека и государственному управлению и организаций гражданского общества.
6. В 2005 году в Свазиленде была принята Конституция с обеспеченным судебными гарантиями Биллем о правах. Конституцией предусмотрено создание независимой Комиссии по правам человека и государственному управлению, уполномоченной расследовать жалобы на предполагаемые нарушения основных прав и свобод. Первый состав Комиссии приступил к работе в сентябре 2009 года. Положения Конституции по сути являются диспозитивными, что дает Комиссии возможность осуществлять свой мандат. Комиссия обладает полномочиями делать заключения по правозащитным жалобам на частные и государственные учреждения в целях исправления, устранения или прекращения нарушений прав человека.
7. Свазиленд является участником шести основных международных договоров о правах человека. Кроме того, 25 сентября 2007 года Свазиленд подписал Конвенцию о правах инвалидов. В соответствии с Конституцией для ратификации

ции международных соглашений требуется резолюция, которую поддержит как минимум две трети членов парламента на совместном заседании. Министерство иностранных дел и международного сотрудничества организовало курсы профессиональной подготовки для членов парламента, в частности по Конвенции о правах инвалидов, и этот договор был представлен парламента для последующей ратификации. Правительство также рассматривает вопрос о присоединении ко всем остальным международным договорам о правах человека.

8. Свазиленд признает, что государство не выполнило свои обязательства по представлению докладов, предусмотренные договорами о правах человека. По этой причине Свазиленд обратился за технической помощью и укреплением потенциала в отношении представления докладов и принятия последующих мер по заключительным замечаниям и рекомендациям специальных процедур и механизмов Организации Объединенных Наций, включая национальное наблюдение за осуществлением международных договоров о правах человека.

9. Свазиленд отметил, что, будучи небольшой страной с уязвимой экономикой, он особенно подвержен внешним потрясениям. Исторически это обстоятельство ослабило способность государства эффективно гарантировать некоторые права человека, когда это сопряжено с определенными финансовыми последствиями. Такое положение еще больше ухудшилось из-за глобального экономического кризиса. Кризис вызвал замедление, а в некоторых случаях явное торможение экономического и социального прогресса, достигнутого многими развивающимися странами в течение прошлых десятилетий; это существенно затруднило достижение согласованных на международном уровне целей в области развития.

10. Несмотря на многие экономические проблемы, стоящие перед государством, Свазиленд продолжает уделять приоритетное внимание обеспечению бесплатного начального образования. Классы, бесплатное обучение в которых не предусмотрено, обеспечиваются бесплатными учебниками и рабочими тетрадями, бесплатными канцелярскими принадлежностями, сборниками упражнений, школьной мебелью, программами в области питания и улучшенной инфраструктурой. Вместе с тем последствия финансового кризиса в стране негативно сказались и на мерах по обеспечению доступного образования.

11. В рамках обеспечения права на доступ к здравоохранению на протяжении последних 15 лет базовые медицинские услуги предоставляются населению бесплатно. Конкретные меры, направленные на расширение доступа к здравоохранению, включают высоко субсидируемые услуги в области вторичной и третичной медицинской помощи и высоко субсидируемые специализированные медицинские услуги для малоимущих слоев населения за счет средств специального медицинского фонда, а также отнесение сектора здравоохранения к приоритетной категории и его защита от бюджетных сокращений.

12. В целях повышения качества услуг, предоставляемых населению, правительство в 2010 году пересмотрело Основной пакет медицинской помощи с тем, чтобы в нем должным образом учитывались преобладающие среди жителей страны болезни. Правительство недавно начало реализацию программы оказания бесплатной медицинской помощи пожилым лицам.

13. Что касается продовольственной безопасности, то Свазиленд обеспечивает постоянный доступ всего населения к продуктам питания надлежащего качества, чтобы люди могли вести здоровую и продуктивную жизнь. В 2008 году правительство приняло Стратегический план действий по сокращению масштабов бедности (СПДСМБ), который представляет собой основу борьбы с нище-

той. Продовольственная безопасность является одним из ключевых принципов этого плана. В период с 2008 по 2010 год государственное финансирование Министерства сельского хозяйства увеличилось с 5 до 8% национального бюджета. Кроме того, были разработаны секторальные программы в целях повышения национальной продовольственной безопасности и безопасности домохозяйств.

14. В отношении прав детей в Конституции предусмотрены правовые рамки защиты детей. В 2009 году правительство приняло национальную политику в интересах детей, которая направлена на поощрение, защиту и осуществление прав всех детей страны. В 2011 году на рассмотрение парламента был внесен законопроект о благосостоянии и защите детей, цель которого состоит в практической реализации положений Конституции и обязательств государства, предусмотренных Конвенцией о правах ребенка. Кроме того, в государстве имеются государственные службы для детей-сирот и других уязвимых групп детей.

15. Право женщин на равенство и защиту от дискриминации гарантировано Конституцией. Был проведен пересмотр действующего законодательства на предмет его соответствия Конституции и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ). В результате пересмотра был разработан пакет законов о семье, который в скором времени будет представлен на утверждение парламента. В 2010 году правительство также приняло национальную гендерную политику, главная задача которой заключается в обеспечении для всех равного доступа к образованию, профессиональной подготовке, здравоохранению и контролю над такими ресурсами, как земля, а также более высокого уровня жизни. Кроме того, серьезные усилия были предприняты в целях увеличения числа женщин на государственной службе.

16. Свазиленд заранее ответил на вопросы, заданные государствами-членами. Что касается политических прав, то деятельность политических партий не запрещена. Конституция гарантирует право на свободу ассоциаций, которое включает право на создание политических партий и членство в них. Вместе с тем в соответствии с Конституцией выборы на занятие государственных должностей основаны на индивидуальных качествах кандидатов, поэтому политические партии не могут представлять кандидатов на национальных выборах. Обращение Короля к народу от 12 апреля 1973 года было заменено Конституцией 2005 года.

17. Что касается вопроса о частных СМИ, то в государстве нет ограничений на частное владение печатными средствами массовой информации. Все газеты и журналы в стране находятся в частной собственности. Законопроект о коммуникациях, предусматривающий либерализацию электронного медийного пространства, был внесен в парламента и, как ожидается, будет принят к концу ноября 2011 года.

18. Что касается Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП), то Свазиленд рассматривает вопрос о присоединении к этому протоколу и ко всем остальным международным договорам о правах человека. Что касается внесудебных казней и пыток, то все случаи убийств расследуются сотрудниками правоохранительных органов в рамках обычной уголовной процедуры. В случае наличия достаточных доказательств возбуждается уголовное дело. Случаи смерти в местах лишения свободы также расследуются.

19. По вопросу о праве на жизнь делегация заявила, что оно гарантировано Конституцией. Свазиленд не является государством – участником второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политиче-

ских правах, направленного на отмену смертной казни, и сохраняет эту меру наказания. Смертная казнь не является обязательной и может применяться только к совершеннолетним лицам, осужденным за убийство без смягчающих обстоятельств. Высшая мера наказания может приводиться в исполнение только на основании окончательного судебного решения, вынесенного Верховным судом. В последний раз приговор, предусматривающий наказание в виде смертной казни, был приведен в исполнение в 1983 году. В действительности, хотя в Свазиленде и не была отменена смертная казнь, на практике она не применяется.

20. Что касается Комиссии по правам человека и государственному управлению, то правительство подготовило законопроект о введении ее в действие и обеспечении ее функционирования в полном соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы). Законопроект находится на рассмотрении кабинета и будет внесен в парламент в 2012 году.

21. В отношении пробелов и проблем, некоторые из которых были затронуты в предварительных вопросах, представленных государствами-членами, Свазиленд хотел бы обратиться к международному сообществу и другим партнерам за поддержкой в деле приведения национального законодательства в соответствие с Конституцией и международными обязательствами в области прав человека. Правительство Свазиленда хорошо осознает проблемы, стоящие перед судебной системой. Оно намерено решить эти проблемы и неустанно взаимодействует с заинтересованными сторонами в целях поиска долговременных решений для исправления этой ситуации. Осознавая тот факт, что проблемы в судебной системе негативно влияют на поощрение и защиту прав человека, правительство подходит к этому вопросу с полным признанием принципа разделения властей.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

22. В ходе интерактивного диалога выступили представители 47 делегаций. Рекомендации, вынесенные во время диалога, содержатся в разделе II настоящего доклада.

23. Алжир приветствовал меры, принятые Свазилендом для решения проблем, о которых говорилось в его национальном докладе, в том числе разработке планов и программ действий, касающихся осуществления конституционных прав, таких как право на жизнь и образование, усилия по защите уязвимых групп населения и борьбе с нищетой и ВИЧ/СПИДом. Он отметил большое значение, которое имеет поддержка международного сообщества. Алжир представил рекомендации.

24. Лесото отметило, что действия Свазиленда по осуществлению права на образование и законопроект о благосостоянии и защите детей 2011 года заслуживают высокой оценки. Кроме того, оно с удовлетворением отметило программы Свазиленда в отношении инвалидов. Лесото выразило надежду на то, что Свазиленд не утратит той решительности и настойчивости, с которыми он подходит к решению проблем, связанных с правом на образование и защитой детей, при решении других правозащитных проблем, и выразило готовность поделиться собственным опытом.

25. Куба отметила, что социально-экономические проблемы, стоящие перед Свазилендом, вызвали рост масштабов нищеты. Она приветствовала тот факт,

что ликвидация крайней нищеты является главным приоритетом государства, и с удовлетворением отметила усилия по профилактике и лечению туберкулеза и других инфекционных заболеваний, борьбе с ВИЧ и обеспечению к 2015 году всеобщего бесплатного образования. Куба отметила, что около 82% всех родов проходит с участием медицинского персонала и что сократились масштабы распространения малярии. Куба представила рекомендации.

26. Зимбабве с удовлетворением отметила достижения Свазиленда в области образования, здравоохранения, продовольственной безопасности и поощрения прав женщин. Зимбабве представила рекомендации.

27. Сингапур отметил, что, несмотря на имеющиеся проблемы, Свазиленд достиг прогресса в решении таких важных вопросов, как расширение доступа к улучшенным источникам воды. Он отметил, что Свазиленд обоснованно включил вопросы ВИЧ/СПИДа в число приоритетных проблем в области развития. Сингапур представил рекомендации.

28. Франция приветствовала введение де-факто моратория на применение смертной казни. Вместе с тем она отметила, что приговоры, предусматривающие высшую меру наказания, продолжают выноситься. Она выразила озабоченность в связи с применением властями закона о пресечении терроризма 2008 года в целях ограничения свободы выражения мнений. Франция представила рекомендации.

29. Китай с удовлетворением отметил, что правительство разработало стратегический план действий по сокращению масштабов бедности и приняло серьезные меры в сферах здравоохранения и образования. Китай отметил, что в Свазиленде сохраняются проблемы в таких областях, как сокращение уровня материнской смертности, и по-прежнему существует гендерное неравенство. Китай обратился к международному сообществу с призывом оказать Свазиленду конструктивное содействие в достижении целей развития тысячелетия.

30. Индия отметила позитивные достижения Свазиленда в области дошкольного образования. Она призвала Свазиленд к дополнительному укреплению программы бесплатного медицинского обслуживания пожилых лиц и приветствовала начало разработки законопроекта о комиссии по правам человека и законопроекта о кодексе поведения для руководителей. Индия настоятельно рекомендовала Свазиленду активнее работать над расширением прав и возможностей женщин.

31. Канада с удовлетворением отметила Конституцию. Она выразила сожаление в связи с недостаточно эффективным проведением реформ и высказала озабоченность по поводу сохраняющегося запрета политических партий и отсутствия демократического пространства для реализации права на свободу выражения мнений и ассоциаций. Канада также выразила обеспокоенность в связи с сообщениями о чрезмерном применении силы, незаконных задержаниях и внесудебных казнях. Она отметила стоящие перед Свазилендом проблемы в связи с ВИЧ/СПИДом, уязвимыми группами детей, экономическим положением и дискриминацией в отношении женщин. Канада представила рекомендации.

32. Мозамбик отметил, что Конституция 2005 года содержит правовую основу для действий правительства по укреплению режима осуществления прав человека. Он с удовлетворением отметил создание в Свазиленде Комиссии по правам человека и государственному управлению. Он также выразил удовлетворение по поводу введения бесплатного начального образования и медицинского обслуживания. Он призвал правительство продолжать усилия в целях

принятия законопроекта о благосостоянии и защите детей. Мозамбик представил рекомендации.

33. Венгрия с удовлетворением отметила принятие в 2009 году национальной политики в интересах детей и просила представить дополнительную информацию о конкретных результатах, достигнутых к настоящему времени. Она отметила, что в законодательстве Свазиленда сохранена смертная казнь. Кроме того, свобода собраний и ассоциаций сильно ограничена. Венгрия представила рекомендации.

34. Гана приветствовала инициативы Свазиленда по повышению уровня охвата бесплатным школьным образованием и по обеспечению права на питание, гендерного равенства и оказания социальных услуг наиболее уязвимым группам населения. Отмечая, что в Конституции содержится принцип недискриминации, Гана указала на сохранение в Свазиленде дискриминации в отношении женщин. Она также отметила продолжающиеся поступать сообщения об арестах и задержаниях во время мирных акций протеста. Гана представила рекомендации.

35. Словакия выразила удовлетворение в связи с созданием в Свазиленде целевой группы по борьбе против торговли людьми, а также в связи с принятием национальной гендерной политики и национальной политики в интересах детей. Словакия отметила утверждения о том, что сотрудники полиции используют методы допроса, противоречащие положениям Конституции. Словакия высказала обеспокоенность в связи с сообщениями об ограничении свободы выражения мнений, в частности, предусмотренные Законом о запрещенных публикациях и Законом о пресечении терроризма. Словакия представила рекомендации.

36. Швейцария высказала обеспокоенность в связи с большим количеством утверждений о внесудебных казнях и пытках, совершаемых сотрудниками сил безопасности, и заявила, что жертвы имеют право на правосудие. Она отметила отсутствие политических партий по причине существующих ограничений, а также небольшое число частных медийных компаний. Женщины не могут открывать банковские счета и регистрировать право собственности. Кроме того, не гарантирована независимость комиссии по правам человека, а доступ к ней ограничен. Швейцария представила рекомендации.

37. Норвегия выразила обеспокоенность в связи с систематическими нарушениями в Свазиленде права на свободу собраний и ассоциаций, в том числе из-за запрета политических партий. Норвегия также заявила, что сильно обеспокоена сообщениями о разгонах мирных шествий, митингов и акций протеста, в том числе с применением насилия и незаконных задержаний. Норвегия встревожена чрезмерно частым использованием меры предварительного задержания, жестокого обращения и утверждениями о применении пыток во время содержания под стражей в полиции. Норвегия представила рекомендации.

38. Турция высоко оценила усилия Свазиленда по ратификации ключевых международных договоров о правах человека. Она приветствовала создание Национального координационного центра по детям и обратила внимание всех заинтересованных сторон на его финансовые трудности. Турция с удовлетворением отметила создание правительством антикоррупционной комиссии. Она обратила внимание международного сообщества на важность поддержки Свазиленда в этих усилиях. Турция представила рекомендации.

39. Австралия приветствовала прогресс, достигнутый в деле осуществления Факультативного протокола к КПП, первого Факультативного протокола к Ме-

ждународному пакту о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Она призвала Свазиленд совершенствовать и активизировать усилия в области демократизации и оказания услуг в сфере здравоохранения. Австралия настоятельно рекомендовала Свазиленду принять меры по снижению высокого уровня хронического недоедания и смертности среди детей в возрасте до пяти лет и отменить смертную казнь и телесные наказания. Она выразила озабоченность по поводу переполненности тюрем и плохих условий содержания в них. Австралия представила рекомендации.

40. Германия спросила о том, какие меры принимаются для расширения ограниченного доступа к чистой воде и системам канализации. Она отметила ограничения свободы выражения мнений, в частности предусмотренные Законом о запрещенных публикациях. Германия также отметила, что в 2010 году было зарегистрировано лишь 30% рождений, несмотря на то, что такая регистрация является обязательным условием доступа ко всем общественным услугам и образованию. Она спросила, какие шаги предпринимает правительство в целях обеспечения регистрации рождения всех детей. Германия представила рекомендации.

41. Словения с одобрением отметила создание в Свазиленде Комиссии по правам человека и государственному управлению. Она подчеркнула, что для обеспечения полноценного функционирования Комиссии необходимо принять соответствующее законодательство. Словения приветствовала Конституцию, принятие которой значительно изменило ситуацию с дискриминацией в отношении женщин и обеспечением их прав. Словения по-прежнему обеспокоена сообщениями о дискриминационных культурных обычаях в отношении женщин. Она спросила о том, какие меры принимаются для обеспечения на практике гендерного равенства. Словения представила рекомендации.

42. Южная Африка сообщила, что Свазиленд жаловался на нехватку ресурсов, которая негативно сказывается на его возможности гарантировать права человека его жителей. Она просила пояснить, существует ли график принятия законов, по-прежнему ожидающих ратификации парламентом. Южная Африка поддержала обращение Свазиленда за технической помощью и укреплением потенциала в области подготовки докладов для договорных органов. Со ссылкой на рекомендации, вынесенные трехсторонней миссией высокого уровня после посещения Свазиленда, она спросила, в чем заключалась суть этих рекомендаций и привело ли их выполнение к каким-либо ощутимым результатам. Южная Африка представила рекомендации.

43. Бразилия приветствовала тот факт, что искоренение крайней нищеты и обеспечение продовольственной безопасности являются приоритетными вопросами Свазиленда и что, несмотря на серьезные социально-экономические проблемы, государство увеличило объемы инвестиций в сектор здравоохранения. Бразилия отметила, что для решения проблемы широкого распространения ВИЧ/СПИДа необходимы дополнительные усилия. Бразилия с удовлетворением отметила меры, принятые для расширения доступа к бесплатному образованию, но в то же время выразила озабоченность в связи с сохранением дискриминации в отношении женщин и ограничениями гражданских и политических прав. Она рекомендовала Свазиленду провести конституционные реформы. Бразилия представила рекомендации.

44. Соединенные Штаты Америки приветствовали учреждение независимой Комиссии по правам человека и государственному управлению и целевой группы по борьбе против торговли людьми. Они выразили глубокую обеспокоен-

ность в связи с тем, что законодательство для обеспечения полноценной работы комиссии до сих пор не принято. Они задали Свазиленду вопрос о том, каким образом он планирует обеспечивать свободу собраний, ассоциаций и выражения мнений. Соединенные Штаты призвали Свазиленд к защите прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов. Соединенные Штаты Америки представили рекомендации.

45. Испания высоко оценила усилия Свазиленда в области поощрения и защиты прав человека, в частности включение положения о защите прав человека в Конституцию и создание национальной комиссии по правам человека. Испания представила рекомендации.

46. Швеция отметила, что национальное законодательство необходимо привести в соответствие с Конституцией и международным правом прав человека. Швеция обеспокоена тем, что независимость Комиссии по правам человека и государственному управлению вызывает сомнения, а ее полномочия по-прежнему неясны. Швеция выразила надежду на то, что Свазиленд ратифицирует факультативные протоколы к уже ратифицированным международным договорам, и сообщила о своей озабоченности в связи с принятием Закона о пресечении терроризма. Швеция представила рекомендации.

47. Индонезия приветствовала политику Свазиленда по гарантированию детям права на бесплатное обучение в начальной школе. Она с удовлетворением отметила усилия по ликвидации нищеты посредством принятия Стратегического плана действий по сокращению масштабов бедности. Она приветствовала меры, принимаемые в целях обеспечения права на здравоохранение, особенно в том, что касается ВИЧ/СПИДа. Индонезия рекомендовала Свазиленду продолжать позитивные усилия. Индонезия представила рекомендации.

48. Свазиленд выразил признательность за вопросы и рекомендации, представленные государствами-членами и наблюдателями. Он особенно выделил некоторые из затронутых вопросов. Что касается смертной казни, то, хотя Свазиленд с 1983 года не привел в исполнение ни одного смертного приговора, некоторые государства отмечали, что ее необходимо окончательно отменить. Делегация вновь повторила, что Свазиленд на практике является государством, отказавшимся от смертной казни, и напомнила, что с 1983 года приговоры к высшей мере наказания в 42 из 45 случаев были заменены пожизненным лишением свободы. Что касается положений обычного права, дискриминирующих женщин, то делегация сообщила, что в Конституции предусмотрено право женщин на владение землей, независимо от их семейного положения. Кроме того, парламент недавно принял новую редакцию Закона о регистрации имущества, в соответствии с которым женщины, состоящие в браке и имеющие совместное с супругом имущество, вправе регистрировать землю на свое имя.

49. По вопросу о сексуальной ориентации Свазиленд сообщил, что к настоящему времени ни одно лицо не было привлечено к уголовной ответственности за преступления, связанные с сексуальной ориентацией. На фоне кардинальных изменений в мире Свазиленд рассмотрит возможность принятия политики по этому вопросу. Что касается пыток и внесудебных казней, то Свазиленд подчеркнул, что любое лицо, подвергшееся пыткам, вправе обращаться за возмещением вреда. Все случаи внесудебных казней расследуются, включая случаи смерти в местах лишения свободы. По вопросу о правах ребенка делегация сообщила, что на рассмотрении парламента находятся соответствующие законопроекты, включая проект закона о преступлениях сексуального характера и о насилии в семье.

50. В отношении политических партий Свазиленд сообщил, что их деятельность не запрещена. Выступавшими был упомянут Декрет 1973 года, запрещающий политические партии, однако Конституция 2005 года защищает право на свободу ассоциаций и свободу принадлежать к любой политической партии. На партии возложено лишь одно обязательство: иметь и использовать свой электорат во время выборов в целях обеспечения прямого представительства в парламенте. По вопросу о Законе о пресечении терроризма Свазиленд отметил, что с учетом широкого распространения терроризма он обращался за содействием к другим государствам и партнерам при принятии этого закона. Государства-члены выразили мнение, что данное законодательство используется с целью ограничения свободы ассоциаций. Свазиленд подчеркнул, что ему требуется помощь государств-членов в приведении законодательства в соответствие с международными нормами о правах человека, подобная помощь, которую оказала ему Международная организация труда при принятии другого трудового/правозащитного законодательства.

51. По вопросу о введении в действие Комиссии по правам человека и государственному управлению Свазиленд отметил достижение определенного прогресса в этой области, в частности учреждение девяти важных должностей для расследования нарушений прав человека. Свазиленд сообщил, что процедура регистрации рождений была децентрализована и передана в ведение регионов. Всем родителям настоятельно рекомендуется регистрировать рождение детей в отделениях Министерства внутренних дел, расположенных во всех регионах, а также во всех крупных больницах в рамках программы, инициированной ЮНИСЕФ. Что касается последствий гендерной политики, Свазиленд напомнил, что эта политика была утверждена только в 2010 году, но пообещал представить информацию о последствиях ее осуществления во время следующего цикла УПО.

52. Аргентина выразила удовлетворение в связи с тем, что Конституция Свазиленда содержит раздел, посвященный поощрению и защите прав и свобод человека. Она представила рекомендации.

53. Уругвай признал усилия Свазиленда по поощрению и защите прав человека. Он отметил приверженность государства обеспечению продовольственной безопасности и приветствовал Закон 2010 года о бесплатном обязательном начальном образовании. Уругвай отметил существование в Свазиленде культурных обычаев, дискриминирующих женщин. Приветствуя тот факт, что в Конституции затронут вопрос о запрете дискриминации, Уругвай выразил озабоченность в связи с фактической дискриминацией в отношении наиболее уязвимых групп детей, а также в связи с тем, что на законных основаниях применяются телесные наказания. Уругвай представил рекомендации.

54. Демократическая Республика Конго отметила, что выделение ресурсов в социальной сфере на нужды престарелых лиц – это большой шаг вперед в области обеспечения социальных прав человека на африканском континенте. Она отметила, что существует ряд противоречий между общим правом и местным обычным правом и что некоторые законы конфликтуют с международными нормами в области прав человека. Она поинтересовалась тем, какие меры намерено принять государство для урегулирования этих противоречий.

55. Соединенное Королевство приветствовало меры, принятые Свазилендом в целях обеспечения демократии, и выразило надежду на то, что неопределенность в отношении статуса политических партий можно будет устранить и обеспечить проведение свободных и справедливых выборов. Соединенное Королевство задало вопрос относительно того, каким образом Свазиленд плани-

рует укрепить осуществление статьи 24 Конституции, в которой закреплено право на свободу выражения мнений и мирные собрания. Соединенное Королевство призвало Свазиленд расследовать все утверждения о пытках. Оно представило рекомендации.

56. Святой Престол отметил усилия Свазиленда по обеспечению бесплатного начального образования, расширению доступа престарелых лиц к здравоохранению, обеспечению населения питьевой водой и борьбе со СПИДом среди детей, а также отметил создание независимого национального правозащитного учреждения. Вместе с тем он также указал на стоящие перед Свазилендом задачи, такие, как сокращение масштабов нищеты и уровня материнской смертности. Он выразил надежду на то, что принятие новых программ и кампаний окажется полезным. Святой Престол представил рекомендации.

57. Марокко с удовлетворением отметило смелую самокритику Свазиленда, что, среди прочего, является сигналом для Совета по правам человека и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о том, что стране необходимы руководство и поддержка в выполнении международных обязательств. Марокко спросило о мандате Комиссии по правам человека и государственному управлению с точки зрения поощрения доступа к правосудию и недопущения повторения нарушений. Марокко представило рекомендации.

58. Румыния отметила, что приверженность Свазиленда целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, заслуживает одобрения. Она отметила Национальную гендерную политику, принятую в 2010 году, и заявила, что женщины по-прежнему подвергаются дискриминации в законодательстве и на практике. Румыния знает о трудностях, с которыми сопряжено оказание помощи и услуг детям-сиротам и другим уязвимым группам детей, и считает создание районных пунктов оказания помощи эффективной мерой. Она отметила, что взаимодействие с правозащитными механизмами было бы полезным при выявлении недостатков и укреплении уважения прав человека. Румыния представила рекомендации.

59. Малайзия положительно оценила признание Свазилендом различных проблем, с которым сопряжены его усилия по ускорению социально-экономического развития и поощрению и защите прав человека. Она также отметила меры, принятые Свазилендом в отношении нищеты и социального обеспечения, в частности в сферах здравоохранения и образования. Малайзия представила рекомендации.

60. Уганда приветствовала принятые правительством Свазиленда меры, направленные на реализацию целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, касающихся здравоохранения. Она с удовлетворением отметила, что такие наиболее уязвимые категории населения, как престарелые лица и инвалиды, получают медицинское обслуживание бесплатно. Она выразила признательность правительству за его попытки обеспечить женское население особой конституционной защитой. Уганда представила рекомендации.

61. Латвия заявила, что можно было бы улучшить сотрудничество Свазиленда с мандатариями специальных процедур. Она представила рекомендации.

62. Буркина-Фасо приветствовало тот факт, что Свазиленд является участником большинства основных международных договоров о правах человека. Оно отметило меры, принимаемые в интересах пожилых лиц, в частности введение системы льгот для престарелых, а также программу 2005 года о бесплатном ме-

дицинском обслуживании лиц пожилого возраста. Буркина-Фасо положительно оценило усилия Свазиленда по обеспечению детей, лишенных свободы, образованием. Буркина-Фасо представило рекомендации.

63. Португалия приветствовала приверженность правительства сотрудничеству. Она выразила серьезную озабоченность в связи с тревожными масштабами распространения ВИЧ/СПИДа и положением детей, осиротевших в результате ВИЧ/СПИДа. Она задала вопрос о том, планирует ли правительство вносить поправки в нормативно-правовые акты, включая Уголовный кодекс, с тем чтобы заменить смертную казнь другими видами наказаний, которые не сопряжены с жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство обращением. Португалия представила рекомендации.

64. Мексика признала меры, принимаемые Свазилендом в целях поощрения наивысшего достижимого уровня физического и психического здоровья и обеспечения всеобщего доступа к бесплатному образованию к 2015 году. Она также отметила усилия Свазиленда по борьбе с инфекционными заболеваниями и устранению рисков, связанных с продовольственной безопасностью. Мексика призвала международное сообщество положительно реагировать на запросы о помощи, сформулированные в разделе VI национального доклада Свазиленда. Мексика представила рекомендации.

65. Тринидад и Тобаго приветствовали осуществление в Свазиленде инициатив по борьбе с пандемией ВИЧ/СПИДа. Они отметили, что сохраняется необходимость устранения существующих препятствий для обеспечения равного обращения с женщинами, и что дискриминационные культурные обычаи не дают Свазиленду возможности в полной мере реализовать его потенциал. Кроме того, демократию в Свазиленде можно было бы дополнительно укрепить за счет обеспечения большей свободы мысли и выражения мнений. Тринидад и Тобаго представили рекомендации.

66. Бурунди приветствовала создание независимой Комиссии по правам человека и государственному управлению. Она поздравила Свазиленд с принятием закона о бесплатном начальном образовании и выразила удовлетворение в связи с усилиями правительства по претворению этого решения в жизнь. Она с удовлетворением отметила, что Свазиленд заботится о детях, осиротевших из-за ВИЧ/СПИДа, в частности путем финансирования их среднего школьного образования и создания общинных центров. Бурунди представила рекомендации.

67. Маврикий приветствовал меры, принятые Свазилендом в целях укрепления осуществления прав человека его жителями, в частности стратегии по сокращению масштабов нищеты и программы, касающиеся доступа к здравоохранению и образованию, включая бесплатные школьные принадлежности и программы питания. Маврикий отметил проблемы, стоящие перед Свазилендом в связи с выполнением предусмотренных международными договорами обязательств по представлению докладов, и призвал международное сообщество оказать Свазиленду техническую помощь и содействие в укреплении потенциала, о которых сказано в пункте 112 национального доклада.

68. Катар с удовлетворением отметил тот факт, что Свазиленд ратифицировал несколько конвенций и что в Конституции предусмотрено создание комиссии по правам человека. Он подчеркнул, что Свазиленд принял серьезные меры в деле поощрения прав человека. Он отметил, что в 2008 году Свазиленд принял план действий по борьбе с нищетой и меры по обеспечению права на образование и здравоохранение путем разработки планов и программ. Катар представил рекомендации.

69. Ботсвана приветствовала приверженность Свазиленда обеспечению продовольственной безопасности; Стратегический план действий по сокращению масштабов бедности, предусматривающий увеличение финансирования сельскохозяйственных проектов; Закон о бесплатном начальном образовании 2010 года; и создание целевой группы по борьбе против торговли людьми. Она отметила проблемы, касающиеся сокращения детской и материнской смертности и распространения ВИЧ/СПИДа. Ботсвана выразила надежду на то, что международное сообщество окажет Свазиленду техническое содействие в представлении докладов договорным органам, разработке национальной стратегии и плана действий по правам человека и гармонизации национального права с международным правом прав человека.

70. Нигерия отметила, что тот факт, что Комиссия по правам человека и государственному управлению уполномочена расследовать жалобы на нарушения прав человека, заслуживает крайне высокой оценки. Она приветствовала приверженность Свазиленда обеспечению продовольственной безопасности и отметила многие государственные программы в этой области. Нигерия выразила удовлетворение в связи с достижениями Свазиленда в области образования.

71. Чад с удовлетворением отметил принятые правительством законодательство и другие меры, в том числе в отношении доступа к бесплатному начальному образованию и медицинскому обслуживанию. Он также с удовлетворением отметил, что доля женщин среди государственных служащих составляет 30%. Он призвал международное сообщество оказать Свазиленду необходимое содействие для решения имеющихся проблем. Чад представил рекомендации.

72. Объединенная Республика Танзания положительно оценила усилия Свазиленда по поощрению и защите прав человека, несмотря на большие трудности, и призвала международное сообщество к оказанию необходимого содействия. Она признала большое значение, которое Свазиленд придает бесплатному образованию и медицинскому обслуживанию и борьбе с ВИЧ/СПИДом. Объединенная Республика Танзания представила рекомендации.

73. Камерун выразил удовлетворение в связи с заметными результатами, достигнутыми Свазилендом в областях образования, здравоохранения, демократии и обеспечения свобод. Он отметил законодательные меры, принятые в целях поощрения и защиты гражданских и политических, а также социальных и культурных прав. Камерун призвал Свазиленд продолжать активизацию мер в целях преодоления всех трудностей, описанных в национальном докладе.

74. Свазиленд отметил конструктивные рекомендации и вопросы государств-членов. Что касается полной отмены смертной казни, он сообщил, что для решения этого вопроса необходимо провести национальное обсуждение. По вопросу о противоречиях между гражданскими и обычными законами Свазиленд отметил, что действительно некоторые из культурных обычаев могут восприниматься как нарушающие права человека. Вместе с тем он попытается привести эти культурные обычаи в соответствие с доктриной прав человека. Он подчеркнул, что в Конституции определены практики, к которым нужно подходить исключительно с позиций обычного права, чтобы минимизировать противоречия между этими системами права. Свазиленд особенно отметил тот факт, что Конституция – это высший закон страны. Что касается законопроекта о благосостоянии и защите детей, Свазиленд сообщил, что его принятие запланировано на середину 2012 года. В целях устранения противоречий между общим и обычным правом правительство намерено возобновить работу Комиссии по пересмотру законодательства, которая доработает нормы общего и обычного пра-

ва таким образом, чтобы реализовать на практике ценности Конституции и добиться их согласования.

75. Относительно ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Международной конвенции о защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей Свазиленд вновь заявил, что рассмотрит вопрос о ратификации всех договоров о правах человека, участником которых он не является. Что касается преступлений сексуального характера и гендерного насилия, он отметил, что на рассмотрении парламента находится законопроект о преступлениях сексуального характера и насилии в семье и что министерство юстиции примет все необходимые меры для обеспечения принятия этого закона парламентом. Что касается использования телесных наказаний, правительство рассмотрит возможность принятия законодательства, запрещающего такие наказания в качестве уголовной санкции в отношении совершеннолетних. По вопросу о зачислении в школы детей, покидающих места лишения свободы в середине учебного года, Свазиленд отметил, что Департамент исправительных служб примет меры, включая более раннее выявление таких детей, с тем чтобы исправить ситуацию. Что касается обязательств по представлению докладов договорным органам, Свазиленд признал наличие проблем в этой области и поэтому обратился за помощью к УВКПЧ.

II. Выводы и/или рекомендации**

76. Перечисленные ниже рекомендации, сформулированные в ходе интерактивного диалога, были изучены и поддерживаются Свазилендом:

76.1 **ратифицировать в контексте продолжающихся усилий по улучшению положения детей факультативные протоколы к соответствующей Конвенции и Гагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в отношении иностранного усыновления (Турция);**

76.2 **ускорить национальный процесс ратификации основных международных конвенций, что будет способствовать укреплению сотрудничества правительства Свазиленда с соответствующими международными органами (Турция);**

76.3 **завершить процесс ратификации Конвенции о правах инвалидов (Испания);**

76.4. **ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов (Аргентина);**

76.5 **подписать и ратифицировать Факультативные протоколы к КПР, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и участия детей в вооруженных конфликтах, и ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах инвалидов (Португалия);**

76.6 **принять законодательство о защите детей в соответствии с заключительными замечаниями и рекомендациями, вынесенными Комитетом Организации Объединенных Наций по правам ребенка в 2006 году (Венгрия);**

** Выводы и рекомендации не редактировались.

- 76.7 рассмотреть возможность приведения национальных законов, включая нормы обычного права, в соответствие с гарантиями, содержащимися в Конституции Королевства Свазиленд, а также с положениями международных договоров о правах человека, участником которых является Свазиленд (Южная Африка);
- 76.8 ускорить принятие Закона о благосостоянии и защите детей, чтобы в интересах детей обеспечить соответствие внутренних законодательства, политики и практики международным стандартам (Румыния);
- 76.9 разработать Национальную стратегию и План действий в области прав человека, активизировав параллельно с этим кампанию по повышению уровня осведомленности широкой общественности и других заинтересованных участников (Южная Африка);
- 76.10 принять закон о Комиссии по правам человека и государственному управлению в целях обеспечения ее независимости и формальной доступности населению (Швейцария);
- 76.11 принять законодательство в целях введения в действие Комиссии по правам человека и государственному управлению, чтобы обеспечить ее достаточным финансированием и пояснить ее мандат гражданскому обществу и международному сообществу (Соединенные Штаты Америки);
- 76.12 усовершенствовать национальное учреждение по правам человека в целях приведения его в полное соответствие с Парижскими принципами за счет принятия необходимого законодательства (Испания);
- 76.13 обеспечить оперативное принятие законодательства в целях наделения Комиссии по правам человека и государственному управлению четкими полномочиями и достаточными ресурсами для обеспечения ее доступности населению, эффективности, независимости и беспристрастности (Швеция);
- 76.14 принять Законопроект о комиссии по правам человека в целях учреждения НПЗУ в соответствии с Парижскими принципами (Индонезия);
- 76.15 расширить возможности в области расследований, укрепить независимость и правовые рамки Комиссии по правам человека и государственному управлению в соответствии с Парижскими принципами в целях ее аккредитации МКК (Мексика);
- 76.16 оказать поддержку Комиссии по правам человека и государственному управлению в целях обеспечения ее деятельности (Катар);
- 76.17 разработать и применить национальную стратегию по ликвидации стигматизации и дискриминации лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, и обеспечить осиротевшим и уязвимым детям доступ к здравоохранению и образованию и защиту от насилия и жестокого обращения (Канада);
- 76.18 принять всеобъемлющий национальный план действий в области прав человека (Индонезия);

- 76.19 принять планы и программы по обучению в области поощрения прав человека и основных свобод и обеспечить последующую деятельность и выполнение рекомендаций и предложений, касающихся прав человека (Катар);
- 76.20 принять меры по укреплению сотрудничества с договорными органами Организации Объединенных Наций, включая представление докладов по требованию этих органов (Норвегия);
- 76.21 регулярно взаимодействовать с договорными органами, представлять им доклады, позволяющие контролировать выполнение международных договоров (Чад);
- 76.22 принять дополнительные меры по ликвидации социальной дискриминации в отношении детей-инвалидов, безнадзорных детей и детей, живущих в сельской местности (Гана);
- 76.23 бороться с гендерным неравенством и дискриминацией и рассмотреть возможность проведения реформ законодательства для обеспечения равенства мужчин и женщин перед законом (Бразилия);
- 76.24 при поддержке международного сообщества принять стратегии, направленные на искоренение любой практики, которая нарушает права женщин, сделав особый упор на предотвращении, наказании и устранении любых форм гендерного насилия, и активизировать меры, принимаемые с целью обеспечения равенства перед законом гражданских, политических, экономических и социальных прав мужчин и женщин (Аргентина);
- 76.25 внести изменения в Закон о браке, в частности в его положения о супружеских правах, которые нарушают принцип равенства, ограничивая возможности получения банковских кредитов и приобретения в собственность имущества путем постановки этого в зависимость от получения письменного согласия мужа (Уругвай);
- 76.26 принять все необходимые меры, направленные на искоренение дискриминации в отношении детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам, посредством более активного и адресного оказания социальных услуг, осуществления информационно-просветительских программ по вопросам их особых потребностей и расширения доступа к образованию (Уругвай);
- 76.27 разработать необходимые программы и меры по практической поддержке осуществления законодательства о запрете дискриминации в отношении женщин и обеспечения их равноправия (Мексика);
- 76.28 удвоить усилия по достижению гендерного равенства путем применения более системного подхода к просвещению общественности в этой области с особым упором на проблемы и последствия насилия в семье и сексуальной эксплуатации женщин (Тринидад и Тобаго);
- 76.29 улучшить условия содержания в тюрьмах и других исправительных учреждениях Свазиленда (Австралия);
- 76.30 рассмотреть вопрос об ускорении процесса принятия закона о насилии в семье (Бразилия);

- 76.31 рассмотреть возможность принятия всеобъемлющей политики по предотвращению жестокого обращения с детьми и безнадзорности в семьях и борьбы с этими явлениями (Бразилия);
- 76.32 осуществить программы обучения и просвещения в целях обеспечения использования мер, альтернативных телесным наказаниям, в соответствии с признанием человеческого достоинства ребенка (Уругвай);
- 76.33 принять меры по обеспечению незамедлительного принятия находящихся на рассмотрении парламента проекта закона о насилии в семье и преступлениях сексуального характера и других законопроектов по защите прав женщин (Соединенное Королевство);
- 76.34 активизировать программы подготовки для сотрудников правоохранительных органов (Алжир);
- 76.35 разработать программы подготовки в области прав человека для сотрудников судебных и правоохранительных органов, включая полицию, силы безопасности и исправительные учреждения (Канада);
- 76.36 принять конкретные и незамедлительные меры по гарантированию независимости и беспристрастности судебных органов (Канада);
- 76.37 принять необходимые меры по обеспечению юридического надзора над правоохранительными органами и силами безопасности и соответствие их деятельности международным стандартам в области прав человека (Норвегия);
- 76.38 обеспечить работу системы ювенальной юстиции по всей стране и повысить возраст уголовной ответственности в соответствии с применимыми международными стандартами (Словения);
- 76.39 уделять больше внимания защите и поощрению прав человека, особенно при задержании и допросах подозреваемых и расследовании сообщений о торговле людьми, в рамках программ подготовки сотрудников Свазилендских сил обороны "Умбутфо", Королевской полиции Свазиленда и исправительных учреждений (Соединенные Штаты Америки);
- 76.40 ускорить совершенствование судебной, политической и пенитенциарной систем и подготовку сотрудников полиции в соответствии с международными стандартами в области прав человека (Святой Престол);
- 76.41 обеспечить свободу выражения мнений и право на свободу собраний и ассоциаций, ограниченные в интересах обеспечения общественной безопасности, обороны и общественного порядка (Гана);
- 76.42 ослабить законодательные и административные ограничения на регистрацию и работу независимых средств массовой информации с целью обеспечения плюрализма информации (Словакия);
- 76.43 обеспечить условия для создания частных средств массовой информации путем устранения законодательных и административных барьеров (Швейцария);

- 76.44 разработать всеобъемлющую нормативную базу, гарантирующую свободу выражения мнений и свободные средства массовой информации (Германия);
- 76.45 уважать право всех граждан на свободу собраний, ассоциаций и выражения мнений, которое гарантировано Конституцией Свазиленда и международными договорами о правах человека, в частности путем разрешения профессиональным, политическим и общественным организациям проводить мирные собрания, свободные от вмешательства государства (Соединенные Штаты Америки);
- 76.46 разработать нормативные рамки, гарантирующие свободу выражения мнений и свободу прессы (Тринидад и Тобаго);
- 76.47 продолжать реализацию стратегий и планов социально-экономического развития для достижения целей развития тысячелетия к 2015 году (Куба);
- 76.48 продолжать и укреплять принимаемые в настоящее время меры по расширению доступа к услугам в области здравоохранения и образования для всех граждан и повышению их качества (Куба);
- 76.49 рассмотреть возможность увеличения объема финансирования сектора здравоохранения в целях сокращения высоких показателей детской и материнской смертности, заболеваемости туберкулезом и другими инфекционными и неинфекционными заболеваниями (Зимбабве);
- 76.50 продолжать увеличение инвестиций в проекты развития сельского хозяйства с использованием таких передовых методов, как микрокредитование (Зимбабве);
- 76.51 продолжать при поддержке международного сообщества совершенствовать системы обеспечения питьевой водой, особенно в сельских районах (Сингапур);
- 76.52 поддерживать и расширять программы профилактики, наблюдения и лечения ВИЧ/СПИДа (Сингапур);
- 76.53 улучшать медицинское обслуживание новорожденных и детей, а также лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом (Австралия);
- 76.54 продолжать укрепление стратегии сокращения масштабов нищеты с целью, в частности, обеспечения продовольственной безопасности (Южная Африка);
- 76.55 в рамках борьбы со СПИДом оказывать поддержку малообеспеченным лицам и обеспечивать их доступ к медикаментам (Святой Престол);
- 76.56 продолжать оказание услуг по дородовому наблюдению в целях сокращения материнской смертности (Святой Престол);
- 76.57 обеспечить всех жителей Королевства питьевой водой (Святой Престол);
- 76.58 в рамках борьбы с ВИЧ/СПИДом и малярией оценить потребности в помощи и обратиться за такой помощью, в частности, к Всемирной организации здравоохранения (Марокко);

- 76.59 рассмотреть возможность разработки комплексной программы развития человеческого потенциала (Марокко);
- 76.60 повысить интенсивность осуществления специальных адресных программ в целях стимулирования экономического роста и развития за счет создания возможностей трудоустройства, особенно для наиболее уязвимых слоев населения (Малайзия);
- 76.61 укрепить координацию политики в области питания и продовольственной безопасности, а также обеспечить доступ к достаточным объемам чистой и безопасной питьевой воды, особенно для представителей населения, живущих за чертой бедности (Малайзия);
- 76.62 развернуть информационные кампании по вопросу о ВИЧ/СИПДе в средствах массовой информации, а также методом информирования населения на дому о способах предотвращения заражения вирусом, в частности путем использования презервативов (Португалия);
- 76.63 активизировать усилия по борьбе с нищетой и повышению уровня жизни (Катар);
- 76.64 рассмотреть возможность принятия законодательства, которое, среди прочего, поможет сдерживать и пресекать определенное поведение, способствующее распространению ВИЧ-инфекции (Объединенное Королевство Танзания);
- 76.65 обеспечить осуществление права на образование для всех, уделяя особое внимание реализации этого права девочками (Алжир);
- 76.66 активизировать усилия по повышению уровня посещения школ девочками путем изменения традиционных обычаев и убеждений, которые препятствуют получению образования девочками (Индонезия);
- 76.67 продолжать поиск решений для обеспечения детей, отбывающих наказание в виде лишения свободы, возможностью продолжить обучение в школе после окончания срока наказания (Буркина-Фасо);
- 76.68 продолжать усилия по созданию и реализации национальных программ в отношении права на образование и качества образования на всех уровнях по всей стране (Катар);
- 76.69 продолжать сотрудничество с процессом УПО и работать в тесном взаимодействии с гражданским обществом по выполнению рекомендаций, принимаемых в ходе этого процесса (Норвегия);
- 76.70 дополнительно поощрять участие гражданского общества в качестве партнера правительства в деле поощрения и защиты прав человека (Индонезия);
- 76.71 продолжать принимать меры по обеспечению фундаментальных и основных прав человека граждан государства (Уганда);
- 76.72 определить потребности в технической и финансовой помощи для представления всех просроченных докладов договорным органам (Алжир);

- 76.73 обратиться за технической помощью к международному сообществу в процессе разработки Национальной стратегии и плана действий в области прав человека (Мозамбик);
- 76.74 обратиться за технической помощью и поддержкой к УВКПЧ и другим органам, учреждениям и фондам Организации Объединенных Наций, в том числе в отношении подготовки просроченных докладов в договорные органы (Малайзия);
- 76.75 рационально использовать техническое содействие УВКПЧ для доработки просроченных докладов (Буркина-Фасо).
77. Следующие рекомендации будут рассмотрены Свазилендом, который представит ответ в надлежащий срок, но не позднее, чем к девятнадцатой сессии Совета по правам человека в марте 2012 года. Ответы Свазиленда на эти рекомендации будут включены в итоговый доклад, принятый Советом по правам человека на его девятнадцатой сессии:
- 77.1 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Римский статут Международного уголовного суда (Франция);
- 77.2 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (ФП-КПП); создать национальный механизм предотвращения пыток, предусмотренный в этом договоре; отменить положения закона 2008 года о пресечении терроризма, которые допускают применение пыток полицией (Франция);
- 77.3 рассмотреть возможность ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах (Венгрия);
- 77.4 ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП (Швейцария);
- 77.5 присоединиться ко всем не ратифицированным к настоящему времени договорам о правах человека, в частности к ФП-КПП, первому Факультативному протоколу к МПГПП и Факультативному протоколу к КЛДЖ (Турция);
- 77.6 ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП (Германия);
- 77.7 подписать и ратифицировать остающиеся основные международные договоры о правах человека и Римский статут Международного уголовного суда (Словения);
- 77.8 присоединиться ко второму Факультативному протоколу к МПГПП и отменить смертную казнь (Словения);
- 77.9 рассмотреть вопрос о присоединении к ФП-КЛДЖ, ФП-КПП и Римскому статуту (Бразилия);
- 77.10 завершить процесс ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Испания);
- 77.11 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Международную конвен-

- цию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Факультативный протокол к КЛДЖ (Аргентина);
- 77.12 ратифицировать ФП-КПП (Соединенное Королевство);
- 77.13 ратифицировать ФП-КПП (Святой Престол);
- 77.14 рассмотреть возможность ратификации второго Факультативного протокола к МПГПП (Румыния);
- 77.15 ратифицировать МКПТМ (Буркина-Фасо);
- 77.16 подписать и ратифицировать оба факультативных протокола к МПГПП (Португалия);
- 77.17 направить постоянное приглашение специальным докладчикам и рабочим группам правозащитной системы Организации Объединенных Наций (Норвегия);
- 77.18 направить постоянное приглашение специальным процедурам Совета по правам человека Организации Объединенных Наций и укрепить сотрудничество со всеми правозащитными органами (Румыния);
- 77.19 в позитивном ключе рассмотреть просьбу о посещении Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение и направить постоянное приглашение всем специальным процедурам Совета по правам человека (Латвия);
- 77.20 незамедлительно отменить положения законов и подзаконных актов, дискриминационных по отношению к женщинам, и принять новые законы в соответствии с принципом гендерного равенства, как предусмотрено в ратифицированной Свазилендом КЛДЖ (Франция);
- 77.21 принять конкретные меры по отмене законов и практики, дискриминирующих женщин, в том числе в отношении имущественных, земельных и супружеских прав (Канада);
- 77.22 принять дополнительные меры по искоренению дискриминационных культурных обычаев (Гана);
- 77.23 внести изменения и дополнения в действующее законодательство, с тем чтобы позволить женщинам открывать банковские счета и регистрировать собственность на свое имя (Швейцария);
- 77.24 продолжать заменять смертные приговоры лишением свободы и ввести де-факто мораторий на исполнение высшей меры наказания с целью последующей абсолютной отмены смертной казни (Франция);
- 77.25 квалифицировать пытку в качестве уголовного преступления и принять эффективные меры по предотвращению и наказанию применения пыток (Франция);
- 77.26 ввести официальный мораторий на применение смертной казни в качестве шага на пути к ее полной отмене (Венгрия);
- 77.27 усилить меры, направленные на предотвращение всех видов пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обраще-

ния, включая проведение соответствующей подготовки по вопросам прав человека для сотрудников правоохранительных органов, обеспечивая привлечение к ответственности виновных, а также возмещение вреда жертвам и их реабилитацию (Словакия);

77.28 создать комиссии по расследованию всех случаев смерти под стражей, которые происходят в органах полиции, армии, пенитенциарных учреждениях и т.д. (Швейцария);

77.29 ввести мораторий на применение смертной казни с конечной целью ее отмены (Швейцария);

77.30 принять меры по отмене смертной казни (Австралия);

77.31 запретить телесные наказания во всех учреждениях (Словения);

77.32 рассмотреть вопрос об отмене смертной казни (Бразилия);

77.33 ввести мораторий на применение смертной казни с целью ее последующей отмены и подписать и ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП (Испания);

77.34 в приоритетном порядке принять законодательство, устанавливающее уголовную ответственность за применение пыток, и обеспечить объективное и эффективное расследование всех соответствующих фактов в соответствии с обязательствами по Конвенции против пыток (Испания);

77.35 принять законодательство, непосредственно определяющее и криминализирующее пытки и устанавливающее эффективные меры предотвращения и наказания любых нарушений (Швеция);

77.36 провести срочный пересмотр законодательства, подзаконных актов и процедур, касающихся применения силы и огнестрельного оружия сотрудниками правоохранительных органов (Швеция);

77.37 принять все возможные меры для отмены смертной казни (Аргентина);

77.38 предусмотреть в законодательстве четко выраженный запрет телесных наказаний во всех сферах (Уругвай);

77.39 отменить смертную казнь (Святой Престол);

77.40 отменить смертную казнь (Румыния);

77.41 ввести официальный мораторий на применение смертной казни с целью ее отмены (Португалия);

77.42 в позитивном ключе рассмотреть вопрос о введении моратория на применение смертной казни с целью ее отмены (Мексика);

77.43 отменить смертную казнь в законодательстве, учитывая, что последний раз смертный приговор приводился в исполнение в 1983 году (Бурунди);

77.44 создать независимый орган для рассмотрения жалоб на пытки в целях обеспечения возмещения вреда жертвам пыток и борьбы с безнаказанностью (Швейцария);

- 77.45 принять меры по ликвидации безнаказанности за чрезмерное использование меры предварительного заключения, жестокое обращение и предполагаемые пытки при содержании под стражей в полиции, путем расследования всех случаев и привлечения к ответственности всех виновных (Норвегия);
- 77.46 создать следственную комиссию и расследовать все случаи пыток и нарушений прав человека и привлечь к ответственности виновных (Соединенное Королевство);
- 77.47 принять меры по предотвращению насилия в отношении ЛГБТ-сообщества посредством информационных и пропагандистских кампаний (Соединенные Штаты Америки);
- 77.48 устранить все законодательные и практические ограничения, препятствующие свободному осуществлению гражданских и политических прав, в частности касающиеся свободы ассоциаций и выражения мнений, с тем чтобы разрешить создание политических партий и обеспечить уважение профсоюзных прав (Франция);
- 77.49 привести национальное законодательство в соответствие с международными стандартами, касающимися гарантий свободы собраний и ассоциаций, в частности в том, что касается уведомления о проведении мирных собраний (Венгрия);
- 77.50 обеспечить беспрепятственное осуществление права на свободу выражения мнений в соответствии с международными обязательствами государства (Словакия);
- 77.51 рассмотреть возможность регистрации и работы политических партий, введения больших политических свобод через свободные, справедливые, прозрачные демократические выборы (Словакия);
- 77.52 принять законодательные меры для создания благоприятных условий для существования политических партий (Швейцария);
- 77.53 создать благоприятные условия для гражданского общества, в котором граждане смогут свободно и в полной мере осуществлять свои права на свободу мирных собраний и ассоциаций в соответствии с принципами демократии и международными обязательствами, предусмотренными МПГПП, включая отмену Королевского декрета 1973 года (Норвегия);
- 77.54 принять незамедлительные меры по отмене законов, которые криминализируют и/или ограничивают свободу выражения мнений и средств массовой информации, в частности Закона о мятежах и подрывной деятельности (1938 год), Закона о запрещенных публикациях (1968 год) и положений Закона о пресечении терроризма (2008 год) (Норвегия);
- 77.55 принять меры по дальнейшей демократизации, в том числе путем принятия законов, облегчающих регистрацию политических партий (Австралия);
- 77.56 укрепить институты, созданные для защиты демократии (Южная Африка);
- 77.57 отменить или в срочном порядке изменить Закон о пресечении терроризма 2008 года и другие нормативные акты в целях приве-

дения их в соответствии с международными стандартами в области прав человека (Швеция).

78. Следующие рекомендации не поддерживаются Свазилендом:

78.1 продолжать принимать меры по осуществлению ФП-КПП, первого Факультативного протокола к МПГПП и Факультативного протокола к КЛДЖ (Австралия);

78.2 рассмотреть возможность принятия мер по ликвидации дискриминации в отношении трудящихся из числа представителей этнических меньшинств (Бразилия);

78.3 укрепить расследование независимой комиссии, обработку жалоб и представление информации о нарушениях прав человека государственными и негосударственными субъектами, включая расследования утверждений о незаконных арестах и задержаниях в связи с весенними акциями протеста (Соединенные Штаты Америки);

78.4 принять конкретные меры по отмене уголовной ответственности за однополые отношения и по предотвращению дискриминации на основании семейного положения и сексуальной ориентации (Соединенные Штаты Америки);

78.5 принять необходимые политические и законодательные меры по созданию конкретных рамок защиты от дискриминации на основании сексуальной ориентации, отменить все законы, содержащие положения, дискриминационные по отношению к гомосексуализму, и провести информационно-пропагандистские кампании по этому вопросу (Испания);

78.6 привести законодательство в соответствие с международными обязательствами в области прав человека путем отмены положений законодательства, которые могут быть использованы для криминализации гомосексуальных отношений между совершеннолетними лицами по взаимному согласию, и принять все необходимые меры для обеспечения права на наивысший достижимый уровень здравоохранения, без дискриминации по признаку сексуальной ориентации или полового самоопределения (Португалия);

78.7 пояснить статус всех политических партий и ввести многопартийные демократические выборы (Соединенное Королевство).

79. Все выводы и рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представивших их государств и государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве получивших одобрение Рабочей группы в целом.

Приложение

Состав делегации

The delegation of Swaziland was headed by Chief Mgwagwa GAMEDZE, Hon. Minister, Acting Ministry of Justice and Constitutional Affairs and composed of the following members:

- Mr. Jinno Nkhambule, Principal Secretary, Ministry of Justice and Constitutional Affairs;
 - Mr. Sabelo MASUKU, Acting Chairman, Commission on Human Rights and Public Administration;
 - Mr. Mndeni VILAKAZI, Principal Crown Counsel, Ministry of Justice and Constitutional Affairs;
 - Mr. Phumlani DLAMINI, Principal Crown Counsel, Ministry of Justice and Constitutional Affairs;
 - Mr. Mpumelelo SIMELANE, Legal Advisor, Children's Unit, Deputy Prime Minister's Office;
 - Ms. Thembayena DLAMINI, Ambassador/Permanent Representative, Permanent Mission of Swaziland, Geneva;
 - Mr. Lucky L. MSIBI, Counsellor, Permanent Mission of Swaziland, Geneva;
 - Mr. Alton S. LUKHELE, First Secretary, Permanent Mission of Swaziland, Geneva.
-